

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 14 maggio 2021 n. 208

Rinnovo, per la durata di anni trenta, in favore del Consorzio di Miglioramento fondiario (C.M.F.) Rhêmes-Saint-Georges, con sede nel comune omonimo, dei diritti di derivazione acqua, originariamente assentiti con decreti dell'Ingegnere dirigente l'ufficio del Genio civile di Aosta n.ri 5431/1938, 5432/1938 e 5433/1938 e sulla base delle istanze presentate in data 29/01/1997 alla Regione Autonoma Valle d'Aosta ai sensi della legge 36/1994, con prelievi dai torrenti Dora di Rhêmes, Courtoud, Laval e Ligne, nonché da diverse sorgenti, ad uso irriguo.

pag. 2863

Decreto 30 marzo 2021, n. 227.

Nomina della commissione tecnica per la prevenzione degli incendi prevista dall'articolo 15 della legge regionale 10 novembre 2009 n. 37 e successive modificazioni di cui all'articolo 4 della legge regionale 13 febbraio 2012 n. 3.

pag. 2865

Decreto 27 maggio 2021 n. 234.

Rinnovo, per la durata di anni trenta, in favore del Consorzio di Miglioramento fondiario (C.M.F.) Enfer, con sede nel comune di Arvier, dei diritti di derivazione acqua, originariamente assentiti con decreti dell'Ingegnere dirigente l'ufficio del Genio civile di Aosta n.ri 2680/1944, 3068/1944 e 3895/1946, con prelievi dal torrente Dora di Valgrisenche, ad uso irriguo.

pag. 2867

Decreto 27 maggio 2021 n. 235.

Rinnovo, per la durata di anni trenta, in favore del Consorzio di Miglioramento fondiario (C.M.F.) Orsière-Muneresse, con sede nel comune di SAINT-PIERRE, dei diritti di derivazione acqua, originariamente assentiti con decreti dell'Ingegnere dirigente l'ufficio del Genio civile di Aosta n.ri 3/1935, 6/1936, 7/1936 e 2459/1937 e con istanza presentata all'Amministrazione regionale in data 24 gennaio 1997, ai sensi della legge 36/1994, con prelievi dal torrente Verrogne e dalle sorgenti Comba Déré e Valmayeur, ad uso irriguo.

pag. 2868

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 208 du 14 mai 2021,

portant renouvellement, pour trente ans, en faveur du Consortium d'amélioration foncière *Rhêmes-Saint-Georges*, dont le siège est à Rhêmes-Saint-Georges, des droits, reconnus par les actes de l'ingénieur dirigeant du Bureau du génie civil d'Aoste n°s 5431/1938, 5432/1938 et 5433/1938 et sur la base des demandes présentées à la Région autonome Vallée d'Aoste le 29 janvier 1997 au sens de la loi n° 36 du 5 janvier 1994, de dériver les eaux de la Doire de Rhêmes, du Courtoud, du Laval et du Ligne, ainsi que de différentes sources, à usage d'irrigation.

page 2863

Arrêté n° 227 du 30 mars 2021,

portant nomination des membres de la Commission technique chargée de la prévention des incendies et visée à l'art. 15 de la loi régionale n° 37 du 10 novembre 2009, telle qu'elle a été modifiée par l'art. 4 de la loi régionale n° 3 du 13 février 2012.

page 2865

Arrêté n° 234 du 27 mai 2021,

portant renouvellement, pour trente ans, en faveur du Consortium d'amélioration foncière *Enfer*, dont le siège est à Arvier, des droits, reconnus par les actes de l'ingénieur dirigeant du Bureau du génie civil d'Aoste n°s 2680/1944, 3068/1944 et 3895/1946, de dériver les eaux de la Doire de Valgrisenche, à usage d'irrigation.

page 2867

Arrêté n° 235 du 27 mai 2021,

portant renouvellement, pour trente ans, en faveur du Consortium d'amélioration foncière *Orsière-Muneresse*, dont le siège est à SAINT-PIERRE, des droits, reconnus par les actes de l'ingénieur dirigeant du Bureau du génie civil d'Aoste n°s 3/1935, 6/1936, 7/1936 et 2459/1937 et sur la base de la demande présentée à la Région autonome Vallée d'Aoste le 24 janvier 1997 au sens de la loi n° 36 du 5 janvier 1994, de dériver les eaux du Verrogne, ainsi que des sources dénommées *Comba Déré* et *Valmayeur*, à usage d'irrigation.

page 2868

Arrêté n° 244 du 1<sup>er</sup> juin 2021,

portant autorisation d'attribuer le nom de « Ida Désandré » au bâtiment accueillant la bibliothèque communale et situé au 5 de l'avenue de l'Europe, à Aoste, aux termes de l'art. 1<sup>er</sup> quater de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

pag. 2869

## ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

### ASSESSORATO FINANZE, INNOVAZIONE, OPERE PUBBLICHE E TERRITORIO

Provvedimento dirigenziale 27 maggio 2021, n. 2863.

Prelievo di somme dal Fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2021/2023.

pag. 2870

### ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Provvedimento dirigenziale 24 maggio 2021, n. 2746.

Cancellazione dal registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, dell'organizzazione di volontariato "Regina di Saba - Solidarietà per l'Etiopia" di Saint-Christophe e dell'associazione di promozione sociale "Comitato Pendolari stanchi VdA. Per un trasporto equo e sostenibile" di Aosta.

pag. 2878

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 31 maggio 2021, n. 607.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 2878

Deliberazione 31 maggio 2021, n. 608.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per spostamenti tra le

Decreto 1° giugno 2021, n. 244.

Autorizzazione all'attribuzione della denominazione "Ida Désandré" all'edificio sede della biblioteca comunale situato ad Aosta (Viale Europa, 5), ai sensi dell'art. 1 quater della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

page 2869

## ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

### ASSESSORAT DES FINANCES, INNOVATION, OUVRAGES PUBLICS ET TERRITOIRE

Acte du dirigeant n° 2863 du 27 mai 2021,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2021/2023 de la Région.

page 2870

### ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Acte du dirigeant n° 2746 du 24 mai 2021,

portant radiation de l'organisation de bénévolat *Regina di Saba - Solidarietà per l'Etiopia* de Saint-Christophe et de l'association de promotion sociale *Comitato Pendolari stanchi VdA. Per un trasporto equo e sostenibile* d'Aoste du Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005.

page 2878

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 607 du 31 mai 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 2878

Délibération n° 608 du 31 mai 2021,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du virement

**dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.**

pag. 2889

**Deliberazione 31 maggio 2021, n. 609.**

**Variazioni al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2021/2023, per l'applicazione della l.r. 8/2021.**

pag. 2898

**Deliberazione 31 maggio 2021, n. 610.**

**Modifiche al programma regionale dei lavori pubblici per il triennio 2021/2023 e conseguenti variazioni ai documenti contabili per l'attuazione di alcune azioni del progetto "Percorsi outdoor transfrontalieri".**

pag. 2904

**Délibération 31 mai 2021, n° 621,**

**portant approbation des modalités d'exploitation des alpages durant l'été 2021, conformément aux dispositions en vigueur en matière de prophylaxie et d'assainissement du cheptel visées à la délibération du Gouvernement Régional n° 17 du 18 janvier 2021.**

pag. 2913

**Deliberazione 31 maggio 2021, n. 629.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2021/2023, per prelievo dal Fondo contenzioso. (Sentenze 42 e 43 del Tribunale di Aosta).**

pag. 2917

**Deliberazione 31 maggio 2021, n. 633.**

**Approvazione delle linee guida per la somministrazione di vaccini anti Sars-CoV-2 nei luoghi di lavoro, in attuazione delle disposizioni nazionali vigenti in materia.**

pag. 2924

**Deliberazione 31 maggio 2021, n. 634.**

**Approvazione dell'erogazione di test anti-Covid gratuiti con finalità di controllo dell'infezione e per l'accesso alle strutture residenziali socio-sanitarie e socio-assistenziali.**

pag. 2926

## AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO  
AMBIENTE, TRASPORTI  
E MOBILITÀ SOSTENIBILE

**de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.**

page 2889

**Délibération n° 609 du 31 mai 2021,**

**rectifiant le document technique d'accompagnement du budget prévisionnel et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait de l'application de la loi régionale n° 8 du 27 avril 2021.**

page 2898

**Délibération n° 610 du 31 mai 2021,**

**portant modification du plan régional des travaux publics au titre de la période 2021/2023 et des documents comptables y afférents en vue de l'exécution des actions prévues par le projet Percorsi outdoor transfrontalieri.**

page 2904

**Deliberazione 31 maggio 2021, n. 621.**

**Approvazione delle modalità di gestione degli alpeggi per l'estate 2021, in conformità alle disposizioni in materia di profilassi e di risanamento del bestiame di cui alla deliberazione della Giunta regionale 18 gennaio 2021, n. 17.**

page 2913

**Délibération n° 629 du 31 mai 2021,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2021/2023 du fait du prélèvement de crédits du Fonds du contentieux. (Jugements du Tribunal d'Aoste n°s 42 et 43).**

page 2917

**Délibération n° 633 du 31 mai 2021,**

**portant approbation des lignes directrices pour la vaccination contre le SARS-CoV-2 sur les lieux de travail, en application des dispositions étatiques en vigueur en la matière.**

page 2924

**Délibération n° 634 du 31 mai 2021,**

**portant approbation de la réalisation de tests gratuits de dépistage de la COVID-19 aux fins de la maîtrise de l'épidémie et de l'accès aux structures résidentielles d'assistance sociale et sanitaire de la Vallée d'Aoste.**

page 2926

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT  
DE L'ENVIRONNEMENT, DES TRANSPORTS  
ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale relativo al progetto di modifica dell'autorizzazione per l'esercizio e la gestione del Centro di recupero rifiuti ubicato in località Champagnolle nel comune di VILLENEUVE. (L.R. n° 12/2009, art. 20).**

pag. 2927

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 28 maggio 2021, n. 35.**

**Lavori di realizzazione di un nuovo marciapiede lungo la s.r. n. 47 di Cogne tra il piazzale di Bettex e la frazione di Pesse: esame osservazioni e approvazione variante non sostanziale n°5.**

pag. 2928

**Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 25 maggio 2021, n. 36.**

**Accoglimento delle proposte di modificazione integrative di cui alla deliberazione della Giunta regionale della Valle d'Aosta n. 451 del 26.04.2021 relativamente al testo definitivo della variante sostanziale parziale n. 1 al P.R.G.C. di Aymavilles ai sensi degli art. 15 bis della l.r. 11/1998.**

pag. 2929

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement concernant la modification de l'autorisation d'exploitation et la gestion du Centre de valorisation des déchets situé en lieu-dit Champagnolle dans la commune de VILLENEUVE. (L.R. n° 12/2009, art. 20).**

page 2927

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune d'AYMAVILLES Délibération n° 35 du 28 mai 2021,**

**portant examen des observations présentées au sujet de la variante non substantielle n° 5 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de réalisation du tronçon du trottoir allant du parking du Bettex à Pesse, le long de la route régionale n° 47 de Cogne, ainsi qu'approbation de ladite variante.**

page 2928

**Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 36 du 28 mai 2021,**

**portant accueil des modifications du texte définitif de la variante substantielle partielle n° 1 du PRGC visées à la délibération du Gouvernement régional n° 451 du 26 avril 2021, aux termes de l'art. 15 bis de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

page 2929